

---

---

4th Session, 57th Legislature  
New Brunswick  
62-63 Elizabeth II, 2013-2014

---

---

---

---

4<sup>e</sup> session, 57<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
62-63 Elizabeth II, 2013-2014

---

---

## **BILL**

### **37**

**An Act to Amend the  
Elevators and Lifts Act**

Read first time: February 12, 2014

Read second time:

Committee:

Read third time:

## **PROJET DE LOI**

### **37**

**Loi modifiant la  
Loi sur les ascenseurs et les monte-charge**

Première lecture : le 12 février 2014

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

---

---

**HON. BRUCE NORTHRUP**

---

---

---

---

**L'HON. BRUCE NORTHRUP**

---

---



## BILL 37

**An Act to Amend the  
Elevators and Lifts Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** *Subsection 19(1) of the Elevators and Lifts Act, chapter E-6 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

*(a) by repealing paragraph (c) and substituting the following:*

*(c) establishing or implementing standards or codes or adopting or incorporating by reference, in whole or in part, standards or codes with respect to the use, location, design, construction, installation, operation, maintenance, ventilation, drainage, lighting, heating, alteration, repair, testing and inspection of elevating devices and equipment used in connection with elevating devices;*

*(b) by repealing paragraph (e.1) and substituting the following:*

*(e.1) establishing or implementing standards or codes or adopting or incorporating by reference, in whole or in part, standards or codes with respect to the construction, maintenance, erection, repair, testing or inspection of amusement devices and equipment used in connection with amusement devices;*

## PROJET DE LOI 37

**Loi modifiant la  
Loi sur les ascenseurs et les monte-charge**

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1** *Le paragraphe 19(1) de la Loi sur les ascenseurs et les monte-charge, chapitre E-6 des Lois révisées de 1973, est modifié*

*a) par l'abrogation de l'alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :*

*c) soit établissant ou mettant en oeuvre des normes ou des codes relatifs à l'utilisation, à l'emplacement, à la conception, à la construction, à l'installation, au fonctionnement, à l'entretien, à la ventilation, au drainage, à l'éclairage, au chauffage, aux modifications, aux réparations, à la vérification et à l'inspection des appareils élévateurs et de leur matériel connexe, soit adoptant ou incorporant par renvoi tout ou partie de ceux-ci;*

*b) par l'abrogation de l'alinéa e.1) et son remplacement par ce qui suit :*

*e.1) soit établissant ou mettant en oeuvre des normes ou des codes relatifs à la construction, à l'entretien, à l'érection, à la réparation, à la vérification ou à l'inspection des attractions mécaniques et de leur matériel connexe, soit adoptant ou incorporant par renvoi tout ou partie de ceux-ci;*